

ДРУГИЙ РАЗ НА СЦЕНІ У. Р. Д!

ЗАПОЧАТКОВУЮЧИ ТРАВНЕВУ КАМПАНІЮ В КОРИСТЬ УКР. РОБ.-ФАРМ. ПРЕСИ, СТАРАНИМ ДРАМСПІВГУРТКА ПРИ УРД У ВІННІПЕГУ

відограється

В СУБОТУ, 2 ТРАВНЯ 1931 РОКУ В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

одну із сильних мелодрам на 5 дій Я. Золина п. н.:

Жінка Рабиня (ТАМІЛА)

Хто вже бачив оцю мелодраму, той певно прийде щеза, а також перекаже другим. Ті, що не бачили ще, повинні прийти і побачити її та осудити оце поневолення жінки рабині в колоніальній країні північної Африки під пануванням Франції. Події відбуваються в сьогоднішніх днях, де закони зв'язані з релігійним дурманом, жінка трактована гірш скотини. Чоловік має право жінку купити, продати, гендлювати як товаром. Батько продає свою дочку вперше, а друге і втретє, бо так хоче алах-алах. Жакливі картини. Жорстоке знущання. Ані благання, сльози та страждання Таміла не зворушать закам'янілий серця її батьків. Оце тільки пояснення щодо цієї мелодрами. Погода для кожного робітника, а головню робітницю прийти в цю суботу і побачити цю виставу, яка не є тільки виставою, але зарозом і науковою лекцією, де в сучасних днях відбуваються до сьогодні оті події поневоленої жінки рабині.

ТОЖ ПРИХОДИТЬ ВСІ!

ЦІНИ ТИКЕТІВ ЛИШЕ 25 ЦЕНТІВ.

ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ЦЕНТІВ.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ОБЛІК ОРГАНІЗАЦІОНО-ОСВІТНЬОЇ ПРАЦІ ЗА ЧВЕРТЬРІЧЧЯ В САВТ ПОРКЮПАЙН, ОНТ.

Савт Поркюпайн, Онт. Відділ ТУРФДім числить 15 членів, що стоять довше вже в організації, все ж таки діяльність дуже слабенька. Технічна, умова й навіть сценічна праця спадає на одиницю, хоч була вже нагода для всіх піднітисся.

При відділі існує УРДШкола, що числить 17 учеників, її провадить місцеві товариші й товаришки при помочі тов. Гр. Смука, що приходить раз в тиждень з Тімміс для контролювання праці. Треба признати, що хоч школа існує лише четвертий місяць, успіх її досить вдоволюючий.

Освітня праця трохи занедбана. Напочатку року започатковано було курс грамотності, та після одного місяця він перестав жити, бо робітництво їздить працює по дві зміни й не було кому його продовжувати.

Зате відділ устроїв масові віча, лекції, а навіть Освітню ринну започаткувати загальні виходи по брошурах для всього членства. Однак, рішення те, покищо, остається в заміщенню. Також відділ провадив кампанію за придбанням членства й за поширенням книжки в місцях гуртків і січні й прибув динше одного члена в місці гуртків.

Це, звяється, тому, що комітет цієї кампанії не ходив агітувати по хатах, а організував лише тим, що говорив в Укр. Роб. Домі підчас підпрямств. Продаж за цілий час кампанії 32 книжки. Це, як на нашу місцевість, досить добре, також відділ закупив літературу для поширення між робітництвом за \$58.00.

ЗАМАЛО ПІДГОТОВИ У ГРІ ПЕС НА СЦЕНІ

При відділі організовано драмспівгурток, що числить 28 членів. Чомусь наші члени стараються якнайбільше шукати виставити на сцену, не дивлячись на це, як ота гра випадє. Бувають випадки, що за один тиждень підготовляється й виставляється п'єса, на яку ще треба допоявняється тиждень підготовки. Тоді режисер сердиться, аматори тріскаються, суфлер по кілька разів повторяє слова.

ІЮНАКИ СЕКШІ МОЛОДІ ПРАЦЮЮТЬ ПО СВОІМ СИЛАМ.

Секція Молоді ТУРФДім, як організації числом 12 членів, працює по своїм силам. Вони сходяться щоп'яніди від 10 до 12 год на спільні читання, втроювали кампанію за придбанням членства й придбанням членства та освітнього фонду й за перекладаннями на журнал "Бойова Молодь".

Ці змагання показались досить успішні, не перемогли хіба ті, що не хотіли працювати, а їх було кілька, таких, що хоч приймали змагання, то не взяли участі в праці.

ВІДДІЛ РЗТ ЗБИРАЄ ЛИШЕ МІСЯЧНІ ВКЛАДКИ...

Є в нас також відділ РЗТ, що числить 35 членів, але він організується

ПРИЙМАЄТЬСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕМЕСЯЧНИЙ ОРГАН РУССКИХ РАБОЧИХ КАНАДЫ "КАНАДСКИЙ ГУДОК"

Эта газета освещает жизнь рабочих в Канаде и революционное движение во всем мире. Условия подписки: На год — 60 центов. На 6 месяцев — 35 центов. На 3 месяца — 20 центов.

Первый номер выходит 30 марта 1931 г. За всеми справками и подпиской обращайтесь: H. SHRAGA — 252 Palmerston Ave. — Toronto, Ont.

тим, що переходить раз в місяць свої ділові збори й збирає місячні вкладки. Можливо, що на літо він буде більше працювати, однак, перших три місяці знів собі пресоюкіно.

Хочая не наведено лише з кількох галузей організаційної праці, а все таки бачиться, що треба напружити. До цього повинні звязати зарплати, комітети, й пікомітети, щоб на майбутнє праця вилла гармонійно, п'яно, тоді й звідомлення будуть інкше свідчення про роботу.

Робкор.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ. БЕЗІМЕННИЙ, БЕЛВЮ, АЛТА. — Ваш допис "Кого червоноармійці прогнали" не буде поміщений, бо ви не показали свого правдивого імення під дописом. З початкових букв важко згадати ваше імення.

І. Л. ТОРОЛД, ОНТ. — Заклик до буковинських фермерів важко подати в "УРВ". Тамі заклик від поодиноких осіб залишаються нецікавими для читачів. Чи не краще б написати самі про життя отих бідняцьких фермерів та робітників?

КОРАБЕЛЬНИК, ПОРТ АРТУР, ОНТ. — Домс "Стухла голова" замало змістовий. Пишіть краще про життя корабельних робітників та визиск їхньої праці. В нашому часописі замало дописують корабельні робітники про те, як їм конється у тій галузі праці. Починайте!

А. Б. ГЕМІЛТОН, ОНТ. — Домс про віче ТОДОВИРНАЗУ вже був іншого дописувача. Пишіть про те саме діючи, год.

ПОВІДОМЛЕННЯ. ТАНКИ-ЗАБАВУ 1-ШО-ТРАВНЕВА ДЕМОНСТРАЦІЯ У ТІММІНС, ОНТ.

В ЧЕТВЕР, 30 КВІТНЯ В УРД У ВІННІПЕГУ в шкільній салі.

Музика добірна. Приходьте усі, що бажаєте дружно провести вечер. Увесь дохід з цієї забави-танків призначений на фонд політвязів на Західній Україні. Початок забави в годині 8:30 ввечерю.

Керрада ТОДОВИРНАЗУ.

ДО ВІДОМА МОЛОЧАРНИКАМ ВІННІПЕГУ І ОКОЛИЦІ!

Робітничо-Фармерське Кооперативне Товариство у Вінніпегу оцим повідомляє всіх тих молочарників околиці Вінніпегу, що доставляють до міста молоко гуртвом і розвозять по хатах, що збори цих молочарників відбудуться у вівторок 5 травня (мая) в годині 8-й ввечерю в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу.

Кожний, хто інтересується заснуванням кооперативної молочарні, повинен прийти на ці важкі збори, щоб обговорити цю давню вже порушену й конечну справу.

Заряд РФКТ. ВІННІПЕГ, МАН.

Старання групи І — Б. КІП у Вінніпегу, відбудуться у вівторок, 28 квітня, від 8-ої години ввечерю в Бон Акора Бльокс ЗАБАВА — ТАНЕЦЬ.

Вступ на забаву за добровільними датами. Хто приїде на цю забаву то буде вдоволений, бо комітет постарався о знаменитому оркестру. Приходьте громадо!

Комітет.

Щеї суботи, 2 травня в годині 8:30 ввечерю, відбудуться гарна забава з танцями в салі Польського Робітничого Дому. Чистий прихід призначений на сплату дову, що ще триває на будинку РДТ, тож ця забава і тому всі польські й українські робітники, які тільки можуть, повинні прийти на цю забаву та зацікавити нею своїх знайомих, щоб і вони прийшли. Забавний комітет постарався о любов музичну та робить інші старання, щоб всі були з цієї забави якнайбільше задоволені.

В неіладю о 8:30 ввечерю, 3 травня, відбудуться ВЕЛИЧАВНІ КОНЦЕРТ співкування І трояки. Багата і гарна концертна програма. Проситься о якнайкращій участі.

Заряд ПРТ.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Старанням АРФА Спортивного Клубу в Іст Кидлонан, який є філією Робітничого Спортивного Товариства, відбудуться в Укр. Роб. Домі в Іст Кидлонан ВЕЛИЧАВА ЗАБАВА.

Дотамів буде грати добра музика. Вступ 25 центів. Приходьте громадо!

Комітет.

КІЧЕНЕР-ВАТЕРІО, ОНТ.

Старанням організаційно-освітнього комітету при укр. робітничій організації в Кіченер-Ватеріо, Онт., відбуватимуться кожної неділі пополуночі, в 2:30 години, місячні березні й квітні в привісній ТУРФДім п. е. 33 Кінг стріт Іст в Кіченер, Онт., масові віча й лекції на саідуочі теми:

В неіладю, 3 травня, відбудуться лекція на тему: "ІСТОРІЯ РОБІТНИЧОГО РУХУ В КАНАДІ".

Доходовий Податок Провінції Манітоби

День до якого маєте звернути виповнені форми й заплатити доходний податок, продовжиться від 30 квітня по 15 травня 1931. Корпорації й акційні компанії мусять звернути ці форми й заплатити доходний податок перед 30-ю квітня 1931.

Виказ доходу мусить бути зроблений на ось таких формах:

ФОРМА 1 Одинні інші, як фермери. ФОРМА 2 Фермери і ренчарі. ФОРМА 1с Корпорації й компанії.

Прихід підлягає саідуочим ввіткам:

Table with 2 columns: Category and Amount. Rows include: Одружені особи (\$3,000), Голова родини (гавгодер) (\$3,000), Інші особи (\$1,000), Залежні діти внише 21 років (\$200), Інші залежні особи як передбачено в законі про дохід (\$500), Кооперації й компанії (\$1,000).

Новая інформація відносно оплати є надрукована на формах до виповнення, що можна їх дістати у всіх провінційних шкідливих касах, телефонних офісах по Манітобі, або в Манітобських офісі доходного податку, 54 Будинку Легіслатури у Вінніпегу.

За дальшими інформаціями телефонуйте 840 297. Д. Л. МЕКЛАВЛ, Міністер муніципальних справ. Д. С. СТОУАРТ, Адміністратор доходного податку.

ТАНКИ-ЗАБАВУ 1-ШО-ТРАВНЕВА ДЕМОНСТРАЦІЯ У ТІММІНС, ОНТ.

В ПЯТНИЦЮ, 1-ГО ТРАВНЯ в годині 2-й пополуночі ВІД ФУТБОЛЬНОЇ ПЛОЩІ

Похід підє головною вулицею міста. Вернувшись назад на місце, пишеться мітинг, на яким між іншими буде промовляти по англійськи товариш з Торонто. Ввечерю, відбудуться концерт-мітинг в Укр. Роб. Домі.

Обов'язком всіх робітників і робітниць взяти участь в цій історичній, міжнародній робітничій сваті. Першо-травневий комітет.

ЗАБАВА! ЗАБАВА! ЗАХОДОМ ФІНАНСОВОГО КОМПЕ-ТУ ПРИ УРД У ВІННІПЕГУ

У ВІВТОРОК, 28 КВІТНЯ в УКРАЇНСЬКІМ РОБ. ДОМІ

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА! Музика знаменита. Всіх, хто любить забавитися і потанцювати, проситься прийти. Початок забави в 8-й годині ввечерю.

ТРАНСКОНА, МАН.

Цим подается до відома всім українським робітникам і робітницям Транскони, що в п'ятницю, 1-го травня, відбудуться в Укр. Роб. Домі КОНЦЕРТ-МІТИНГ. Початок в годині 8:30 ввечерю. Вступ за вільними датами при дверях. Приходьте громадо!

Рівно-ж подается до відома, що в суботу, 2-го травня, драмспівгурток при відділі ТУРФДім відіграє в салі Укр. Роб. Дому дуже гарну й повчальну робітничу драму-трагедію на п'ять діл, п. н. "ДІТИ НУЖДІ". В загаданий драми-трагедії дуже влучно змальоване життя бідної єврейської родини та відношення до неї такі "ридних братів" єврей-багатих. Цю штуку повинні побачити всі робітники і робітниця Транскони. Правдоподібно, що не буде остання вистава цього сезону, тому на виставу "Діти нужди" повинні прийти громадо всі члени й членкині наших організацій, як рівнож всі українські робітники та робітниця Транскони. Вступ лише 25 і 10 ц.

Початок рівно в годині 8:30 ввечерю. Не жемло довше, а починаємо точно в годині 8:30! Запам'ятайте це й приходьте на час!

ВЕТРЕВІЛ І ОКОЛИЦЯ.

Оцим повідомляється робітникам і фермерам у Ветревіл і околиці, що в неіладю, 3-го травня 1931, в третій годині пополуночі, відбудуться в Укр. Роб.-Фармерськ. Домі МАСОВІ МІТИНГ, в справі висвітлення класової боротьби у Ветревіл від 25-ою лютого аж до тепер. Багато робітників не познайоменні з ходом цієї боротьби у Ветревіл. Тому відкаликнемо до Вас, як до товаришів по класі, прийти на час, бо є багато важних справ до вирішення. Нових членів радо вітаємо.

Того самого дня ввечерю, відбудуться КОНЦЕРТ. Приходьте всі масово. Заряд відділу ТУРФДім.

БРЮКЛЕНДС, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ віділу Роб. Зап. Товариства у Брюклендс, Ман., відбудуться в неіладю, 3 травня, о год. 2:15 пополуночі, під числом 1904 Пасифік вулиці. Обов'язком всіх членів прийти на час, бо є багато важних справ до вирішення. Нових членів радо вітаємо.

Заряд.

ПОШУКУЮ брата, Петра Костюка, син Киріла, з села Ніганин, вості Борця, Галичина. Має перебувати в місті Форт Вільям, Онт. Моя адреса: STANLEY KOSTIUK, P. O. COWAN, MAN.

ПОШУКУЮ Михайла Дивіюка, П'явка Хайласа і Микола Пайрника, з міста Солов'яки, повіт Золочів, 1920 року перебували в Порт Артур, Онт. Пошукує їх Петро Леска, син Лески. Моя адреса: P. LESY, 1231 P. O. RENNIE, MAN.

ПОШУКУЮ Василя Руріка, з села Родковськ, повіт Сятин, Галичина. Має перебувати в провінції Альберти або Саскчевані. Працював на сесії. Моя адреса: NICK DRONIKU, 57 TUCUMSEH ST. TORONTO, ONT.

Dr. V. CHASNYI. ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталі в Montpelier і St. Boniface. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866 (На місці з-ра Геральдска.) Урадує також ввечерям.

ПІД УВАГУ РОБІТНИКАМ І РОБІТНИЦІМ МІСТА П ОКОЛИЦ САСКАТУН, САСК. Старанням організаційно-освітнього комітету при відділі ТУРФДім у Саскатуні, Саск., уадаштовуватиметься в місцях в місяць КВІТНІ І ТРАВНІ ніше подані ЛЕКЦІЇ. Лектором буде Т. А. Войтшин.

В неіладю, 2-го травня, на КОНЦЕРТ-МІТИНГУ, буде вивоілошена лекція на тему: "Значіння першого травня". В понеділок, 4-го травня, лекція на тему: "Що дала радянська влада робітникам і селянам за 13 років".

В неіладю, 10-го травня, на КОНЦЕРТ-МІТИНГУ, говоритиметься на тему: "Значіння робітничо-фермерської преси".

Товариші робітники й робітниця! Економічна криза загострюється по цілїм капіталістичнім світі. Трудашчн шукать виходу з свого тяжкого положення. Щоб знайти конкретні причини цієї кризи, робітництво й фермерство повинно учасати на лекції наших організацій й сільно освідомити себе та приготуватися до рішучої боротьби з капіталом та бути готовим стати в обороні однієї робітничо-селянської країни на світі — СРСР. Ставайте членами ТУРФДім у його секції! Читайте й поширюйте робітничо-фермерську революційну пресу.

Оргосвітком ТУРФДім.

"ЕМІРЕС ОФ БРІТЕЙН" ВІДБУВАЄ З УСПІХОМ ПРОБНУ ПЛАВБУ. З Савттемптона (Ангалі) допозити, що новий сипірейський корабель "Емпрес оф Брітейн" прибув там по закінченню семи-денної проби на водах ріки Клайда. Векі проби відбулися з надзвичайним успіхом. Цей 42,500-тонний морський велетень не тільки оситиув скорість 25 1/2 вузлів, або півтора вузлів більше як контрактном приписано, але й здобув світовий рекорд в азуніттю малої кількості опалового матеріалу.

"Емпрес оф Брітейн" стане на чолі сипірейської флотії. Є це найбільший пароплав Канади. Гіантський моторний трибонний турбінним машинням, довгий 750 стій, широкій 97 стій. Сподіються, що на переїзд через Атлантийський океан потребуватиме менше чим 5 днів.

При будові цього величавого пароплава малося на увазі так швидкість його, як безпеку і вивоіду для подорожних. Вивело на нїм багато поностей, яких досі не було. Поділяю його на три класи: — Перша, Туристична з Кабінова і Треття.

Увадження Третьої класи на нїм пароплаві засадує на особливий увагу. Можна сміло сказати, що вдовоілює його й найбільш вибагливого. Майже в кожній кабіні є текуча горяча й зима вода. Для кожного поодинокого подорожного призначено більше місця, ніж коли передим.

"Емпрес оф Брітейн" буде повертати звуж між Савттемптоном, Швербургом і Квебеком. Дівична подорож до Канади наступить 27-го мая, а поверот до Європи 6-го червня ц. р. Збудований цей пароплав так, що помімо його величини, 42,500 тон, буде мї приладовати до канадської пристані Квебеку, доплываючи туди мотукою і затишною рікою св. Лаврентія, цим природним каналом, сягаючим 1000 миль в глук краю. Цим чином скорочується переїзд через отверте море на всего три дні, а прочі два дні іеться по затишних водах по обох боках океану.

Будувала цей корабель Фірма Браун і Ко, в своїх верстатах на ріці Клайда. Спущений на воду 11-го червня м. р. Його Корольський Велїчеством, Князем Валї.

НА ПРОДАЖ шевська робітня, яка находитися в добрім положенню. Бизнес заведений. Робітні є все потрібне знарядді. Робітня находитися під ч. 1652 Мейн вулиці бл на розі вулиці Мейн Боров, Мубу спродати, бо вилізав до Вінніпегу. Зголошється до: M. HOSKI, 1052 MAIN ST. (63) WINNIPEG, MAN.

ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! Продаємо ріжної величині ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Вживітьмоу ФІЛЬМИ в протягу ВІСІМ годин часу по уміркованих цінах. Заходіть або пишіть до нас на саідуочу адресу:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVENUE WINNIPEG - MAN. - CANADA

НОМЕ МІАТ МАРКЕТ Phone 6365 10342-101 St. Edmonthon, Ont. Вироблено старорічних ковбаси, салісоні, балои і ріжної рода м'яси виробі. Вислаємо на протівно С.С.Д. Пишіть до нас по інформації. Власність Д. САРАНЧУК І В. МАРЧІШИН.

ПІДДЕРЖУЙТЕ СВОЮ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВУ! Купуйте там все потрібне вам паливо. Кооператива має всякого рода вугля і дрова. Добра жість та точна обслуга. Телефонуйте 56205 або заходіть на нашу аряду.

THE WORKERS & FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N LTD. Cor. Pritchard & Battery Sts. — Winnipeg, Man.

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ. Ново-заснована Робітнича Ко-оператива має на складі гросерію і мясо. Ко-оператива правлять самі робітники. Ко-оператива вислає товари на замовлення в найдальші дільничі міста, як також на залізничні дороги. Добра обслуга, взірцева чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зиск ко-оператива звертає своїм покупцям. КУПУЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ!

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd 1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО Має на складі всі старорічні й канадські ліки та пивки. Всякі поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу: —

ROTHBART'S DRUG STORE 594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO